

توان حاج علی چیف قاضی دالم خطبه هاری

سرا تووس فراتوس ماسیع ۲ بر فرداغن ۳ کران دغون
 حق افکه انچیء وانجور ستیاوسها جمعیه ایت
 مپوکث سرا تووس فرسین فندیرین تو اتحاج علی فد
 حال جواتنکو اس جمعیه سفنجی شدکتهوی تیدق
 فرنه مروندیشکن فر کارا ایت دان تیدق اد مبری
 حق کف دستیاوسها اتوق بر کات داتس نام جمعیه
 او له کران ایت بکیمانکه فندیرین اغکوت ۲
 جواتنکو اس جمعیه کف دستیاوسها یش بر کات
 دغون سماؤن ۲ ایت؟ مد همداهن اکن دروندیشکن
 او له جواتنکو اس.

* * *

کالو فون بتول کات ۲ یعدبیری او له ستیاوسها
 جمعیه ایت تنشع جمعیه مپوکث سرا تووس فرسین
 مک اتوق کبجیکن عموم دان سفای اور غلاین
 تاهو سیاف بر دان سیاف ساله مک کیت متنجور کن
 فول بار غکالی جمعیه سکنوف، معاذکن فربحائی
 ددالمحال این. قلم تنتوں بر سدیا متعهوبشکن
 داتارا جمعیه دان فغارغ کتاب ایت دان تنتوکن
 ساتو ماس سفای دادکن فربحائی اتوق منچاری
 کبز ان. قلم هاش متنجور کن سدغکن کتاب
 مفعرامکن مذهب ایت بوکله کتاب فنریتین قلم
 اتو دکلوار کن او له قلم تتفاوتی سفای اور غرامی
 دافه تکس متعهوي یعنان بر یعنان ساله دان
 متعهوي حجه ماسیع ۲ مولیق بر جمعیه میگنوفی
 تنشع معاذکن مناظره داتارا فیقه جمعیه دان فیقه ۲
 فغارغ مجله ایت. کیت بر سدیا مغور سکن جك
 جمعیه برستو جو دان بزر ۲ ماو منچاری کبز ان
 تیدق هاش منفوق دادا دالم رومه جمعیه سهاج.

توان حاج علی چیف قاضی دالم خطبه هاری
 راین دمسجد سلطان بارو ۲ این مپلر لاکی کتاب
 مفعرامکن بر مذهب کارگن تو ان حسن بن احمد
 دغون مقتاکن بهوا کالو تیدق بر مذهب اداله کادآن
 سباکی لمبو یش تیدق بر تالی. ماشاء الله تو اتحاج
 علی، کات ستغه ۲ اور غیث منذر خطبه ایت. اور غ ۲
 ایت لا لومنداتشکن فرتپاً: بکیمانکه حالش اور غ ۲
 فد زمان سید ناعمرم سید ناعلی، سید ناعثمان، زمان
 صحابهم زمان تابعین زمان تابع التابعین کران مریک
 تیدق بر مذهب. کران کیت بوکن اهل ددالم فر کارا
 این مد همداهن تو اتحاج علی بر سدیا اکن منولیس
 ددالم قلم منزغکن افکه مذهب اور غ ۲ فد زمان
 ایت: ادکه ای شافعی، حنفی، مالکی، اتو جنبی؟
 مد همداهن تو اتحاج علی اد بر کلافشن مبری فنرا غن
 کف اور غرامی یش سوده منداتشکن فرتپاً ۲ ایت
 تربیة در ف خطبیش. کران اور غ ۲ تاکوہ بهوا فد
 زمان ایت کادآن اور غ ۲ یش بر اکام سفرت لمبو یش
 تیدق بر تالی سبکیمان اصطلاح تو اتحاج علی.

* * *

ددالم مجلس فرجمندان هاریرای فرسکتوان
 سروان اسلام سملاییش دفعرو سیکن او له تو اتحاج
 علی (سلالو جارغ داتش تتفاوتی اف حالش فد کالی
 این داتش)، تو ان ستیاوسها جمعیه انچیء وانجور
 ابو بکر دالم او چافن فنو تفن دغون تکس مبتاکن بهوا
 جمعیه سرا تووس فرسین مپوکث فندیرین تو اتحاج
 علی یش بیراف کالی تله میبوهه ددالم خطبه جمعتن
 تنشع فندیرین بر مذهب ایت. سبهاکین در ف اغکوت
 جواتنکو اس جمعیه افیل منذر جمعیه مپوکث

قد مالم هاريراي لازمن دسان سيني كيت مندغز
وارا تحميد دان تكبير دمرات ۲ تمنه سهشك
خاوه مالم. مردو سوارا ۲ ايت بركلومب ش دان
رکورا ۴ داوجفكن درفدهاتي يش مورني موج ۲
گسران الهي. تنافي روافان دسيغاپوزا اين اد فول
وات فراستيو لاين دكتاكن برلاگو دمسجد
خوا رود.

لهکورغ فد فوكل دوا مالم به دمنارا مسجد
ایت براف فمودا بر تكبير. تنه مالم تنتو سايف
سوارا، دان سدغ مريل عاشق بر تكبير دمسجد
ایت داتش سورغ "كتوا اكام" دالم سبواه فاري
فواليتیك يشدكتاكن تيغتل بر دكتاكن دعن مسجد
ایت. اي دكتاكن بر تاڭ كفه اورغ ۲ يش اد دهدافن
مسجد ايت: "سياف مپوره فمودا ۲ ايت بر تكبير
دته مالم اتوق معاچو كسترامن، کران اي هندق
تيدور" ۴ کتاش. اورغ ۲ دهدافن مسجد ايت
برکات: بهوا ايت اداله کهندق فمودا ۲ ايت
سنديري، دان مريلکيت بر تكبير بوکن برجوکي
سمبا دمنارا. مندغز جوانن يش جيتو ايت کتوا
اكام ايت فرکي دان منليفون کفه راديو کار.

فواليس راديو کار داتش دان کتوا اكام ايت
مخادوکن بهوا فمودا ۲ داتس منارا ايت معاچو
کسترامن ما هو تيدور، دان اكام اسلام، کتاش
تيدق مپوره دمکين. خبرن فييق فوليis راديو
کار ايت مختارکن بهوا اين کاوشن مسجد دان فد
مالم هاريراي فول دان مريل بر تكبير - کامي تيدق
بوله چیفور ددالش. دعن ايت کتوا اكام ايت
ميره فادم موکان، لاو دكتاكن منفوق دادا بهوا
ای بوکن سهاج سباکي کتوا اكام دالم سبواه
فارتي فويتیك يقبر فشاروه تنافي جوک اهل مجلس
فصیحه اسلام يقدلتیق او له گبنور نکری اين.
فوليis راديو کار ايت هاش برکات: اين کاوشن
مسجدم کامي تيدق بوله چیفور. اخر قمودا ۲
ایت ترسوس جوک مشوچفکن تكبير موج کسران

توهن سدغ "كتوا اكام" تادي همفافولغ گرومەن -
دمکينله دچريتاكن. تيدق فول اورغ يش منچريتاكن
ایت منچريتاكن بهوا "كتوا اكام" ايت فرنە برجان
دعن وانيتا بوکن محمرئ اتوق منوتون وايش دان
سباکين. هاش سكين دبريتاكن کفه کيت. افکه
کشن منفوق دادا ايت تيدقله دكتهوي .

* * *

أ، سعدوزم کتوا فمودا امنو ملايا دالم اوچافن
بهارو ۲ اين دكتاكن اد برکات، بهوا اورغ ۲ يش کلوار
درفه امنو اكن دلعنة اوله تانهائىر.
باپق اورغ بر تاڭ: ماچمان لعنة تانهائىر کفه
ديري سئورغ مېيكووة اصطلاح انچي، سعدون.
فتوليس رواغن اين سنديري تيدق تاھو بتكيمان
روف لعنة تانهائىر ايت: کران تانهائىر ايت سوات
بندى يش تيدق مفهپاي قواتکواس، دان يش
مفهپاي قواتکواس اياله توهن بوکن مائسى دان
بوکن بندى سفتر تانه دان اير ايت. اتو، کات
ستغەن فول، افکه فندافة سعدون كالو سورغ
تيدق کلوار درفه امنو تيدق اكن مندافت لعنة
مقصودن مندافت شرک - جوک منجادى فرتپان.
دان نميقىش ستله فميلىھن عموم دان سلما فرایيکاتن
برکواس فميسيفين ۲ يش مندافت شرک تانهائىر سمبيل
مبواة جنجي ۲ کفه اومه سدغ فلقىستان، يش
تر بابق، جاوه فقىئى دري افي، دان يغلبه لاکي
کالو بياش فمىفین ۲ ايت ملقساکن کهندق اومه
کهندق فيشكوتى ۲ - تنافي فد زمان ايت سباليكىن
کران فمىفین ۲ ايتوله مرتەھن بواه اف يش
دکهندقىي او له دان اومه ايت دسوره منريشان.
کالو سوات فييق منداتشقن ققادوان کفه فوچق
فمىفین مك فوچق فمىفین مرتەھن سهاج: بواه
بىكىني دان بىكىني دعن تيدق بر تاڭ لاکي کفه
فييق ۲ يغلاين، کالو دكتاكن فوچق فمىفین برصبة
ديكتاتور مريل ماره تنافي افکه لشكه دان
فر بواسى دعن سچارا ايت تيدق ديكتاتور؟

* * *

بستمام، يعدرف توا فارتى رعيةم تله كلوار ذرى
 كوغنگىرس كبغسان ملايو يشىكدا دكوالا لمفور
 لمان. الاسنن كران كوغنگىرس ايت
 بربا او فرقونى، اين بىزه بوج! كات سبها كين اورع،
 كران مغافكه فارتى رعية برسام ٢ بر كوغنگىرس
 دغۇن نام ملايو كران فارتى رعية ايت سېكىيماز
 دكتاكن بستمام دسيغاپورا دھولو، بوكن فارتى
 ملايو؟ سياپ يىغ ايشة تنسو تيدق اكن ترفرنجىدغۇن
 لىكە يىدمىكىن - بهكىن اورع ٢ ملايو مىتىي ايشة
 بتول ٢ بەۋا "فارتى رعية بوكن فارتى ملايو"
 (كات بستمام دسيغاپورا تىمسىوه هارىي).

* * *

تشكى عبدالرحىن دغۇن تكىس تيدق ماو منزىما
 و كىيل كوغنگىرس ملايو يىغ هندق برجىمغا دغۇن
 سېلۇم فرىكى كىلدۇن. جىك دتىيماز كات بلىيە تنسو له
 اكن سىمىرىي فلواڭ فول كىد و كىيل ٢ چىنا يىغ سودە
 مەھىتىركىن و كىلىش ٢. دغۇن جوانىن اين اورع ٢ ملايو
 سودە مغرتى بەۋا اف جوانىداۋەم ولو درفە ملايو
 سکاليفون، صفتىن سودە دىماكىن دغۇن اورع ٢
 چىنا اولە تشكى. يىغ بىرخ دالىم اورسەن تكىرى
 سكارىغ، درفە لىكە ٢ تشكى ايت، هاش امنو - عيم.
 سى. اىه. دان عيم. أى. سى. سەھاج - سدۇغ سوارا ٢
 ملايو سندىرىي، درفە بىشىنىڭ كەن دىكەن سندىرىي -
 تيدق دىندىغ بىرەر كەن لەكى اولە تشكى - بهكىن هاش
 سوات هالغان سەھاج. جادى بىكىيماڭ تشكى هندق
 منجىالىڭ حىسىرە اورع ٢ امنو سندىرىي بەۋا يىغ
 دفر جواغىڭن ايانە كران بىشام بەناس دان نئكارا
 ملايو؟ اين فاتوة دفرەتايىڭن اولە اورع ٢ امنو
 سندىرىي - جاڭن جادى فېيىكۈۋە بوت سەھاج، بوج!

* * *

كوغنگىرس كبغسان كدوا دكوالا لمفور
 ايت سەنچىق درى مولان سودە مەتھىوي بەۋا اف
 جوا رنچاغۇن يقىدىساكن انتوق بىشى ملايو
 يەدانجوركىن اولە اورع ٢ يەدلولار امنو ادالە دغۇن

هارىن "لېباڭ"؛ تله مېياركىن سبواه گىمىرىيغ
 دكوتىقىندرىي هارىن "فدومن" يېت مەنچۇقكەن سوات
 فراستىوا د مجلس حلال بحال (فرجىمغان هارىرای)
 داستان مەدىكا يەددالىن فريسيىدەن سدۇغ منزىما
 تامۇن ٢. داتتارا تامۇ ٢ ايت كلىهاتن فلوكىيىن يىغ
 ترکىل باسوکىي عبد الله برسام ٢ استرىن.
 استرى باسوکىي عبد الله ايانە فراتقىن بلندىدا دان
 تنسو ئەنۋەن دان كېياسان تىتىلە دەھولو كىن.
 كىتىك بىرچابە تاغن دغۇن فريسيىدەن (دغۇن تاغن كانى)
 مك تاغن كىرىي فريسيىدەن منفۇق ٢ فيفي پوپا
 باسوکىي عبد الله - دەدەفان سوامىن سندىرىي.
 ادكە تفوق كەنەپەي پوپا باسوکىي عبد الله ايت سباڭى
 تىدا كاسىيە "باف" ٢ كەنەپەي "انق" (تنسۇن اورع
 دىۋاپى) ؟ تىدقلە دكتەھوي دان ادكە ارتىش يەلاين
 درفە ايت جوڭ اورع تيدق مەتھىوي - يىغ تاھو
 هاش فريسيىدەن سندىرىي، بوج! ادكە حلال بحال
 اتو ماو حلال تروس .. !?

* * *

منورە بىریتا ٢ اخبار اندۇنيسيا بەۋا باپق
 شىرىكە ٢ يېبرىح (لىميتىد) دسۇر اباي دفوپائى
 وانىتا ٢ (شىرىن ٢ دكوتىرول اولە وانىتا ٢). كجادىن ٢
 ايت منىمبولكىن شىك دكالقىن فىرىتە كران
 وانىتا هاش نىڭ سەھاج دىكۈناكىن سدۇغ اد
 اورع ٢ يېبرىح دېلاكىش يەدشىككىي فول باپق
 درفەدان اورع ٢ يىغ سودە "كېيىغ ماكىن سواف" .
 بىكىيماز بتولۇن فرەكارا اين لې مودە دكتەھوي
 كالو دتاش كەن كونسۇل ٢ اندۇنيسيا - يىغ تنسو
 منافىكىن بىریتا ٢ ايت. كالو تيدق فرچاىي، كات
 سبها كىن اورع، چوب داتشىكەن فرتپان كىسان. خېر
 اين لې ٢ لاڭىي، منورە بىریتا ٢ ايت، بەۋا داتتارا
 يىغ كاي سکالىي ايانە درفە كلوار كەن فريسيىدەن
 سندىرىي. كالو بتول بىكىينى تنسو لې "مرىاھ" .
 لاڭىي بوج!

* * *

ایا ایت دبچاکن بوکن فد تمقتن - دتمقنه یش
بر چمفور معصية ددالمن. مدهمداهن فرسام، سام ۲
مرهاتیکن حال این سفای جاگن اومه اسلام تراس
دستتوه کحرماتن یغدلاکوکن اوله اورغ ۲
اسلام سندیري.

* * *

دهولو ددالم کپتائن کف د عموم یغدرتوا
فرسام دكتاکن فرنه مپتاکن بهوا مریک تیدق سوک
منجالانکن پاپین دان تارین ۲ درف د کبودایان
اسیع - مریک اکن بکرج انتوق منتجوکن
کبودایان بعشما ملایو. تنافي افبیل اورغ ملیهه
فرسام ددالم فرتجوکن هاریرای بهارو ۲ این
ماسیع ۲ برفنداعن ۲ کران همفیر ۷۵ فراتوس
مغاوتماکن کسین اسیع - دری روق عن روله
هاوی دان پاپین ۲. کالو بکینی بزر بوع کات اورغ
لیده تیدق بر تولع دان بوکن موذه مفتراهنکن
فردیرین.

—

سودهکه توان بر لشکن دعن مجـ

قلم.

بردارکن القرأن دان الحديث الشريف !
کالو بلوم ۳ بر لشکنله سکارغ جوک !

هرک لشکان:

6 بولن \$4.20

12 بولن \$8.40

ترماسوق بلنجا فوس .

لشکان سکورغن ۲ 6 بولن .

علامتک، کف :

QALAM

356 & 358, Geylang Rd.,
Singapore-14.

دری ۲ بزغ دانته دان دیدس اوله فممفین ۲ امنو -
دان تیدق هاش ستاکه ایت سهاج تنافي مغلوارکن
اشتهار بهوا سسیاف یش مپر تای کوغکریس
ایت اکن دفچه. دسبالیک ایت امنو سندیریه
تیدق ماو دان تیدق فرنم بر اورا ۲۱ مقادکن سوات
کوغکریس کبغسان ملایو انتوق منجمفوه فندافة
فیکراز اورغ ۲ ملایو یغدلوار درف د امنو! این
بر جان تروس دری سمنجق تشكو منجادی یش
دفتروا امنو! سبیش ۲ تیدق فایه دچاری کران اورغ ۲
امنو هاروس بر فندافة: هاش امنو ایتوله سهاج یش
بر حق برسوار انتوق مو اکلی اورغ ۲ ملایو عمومن.
اورغ ۲ یغبر کوغکریس ایت مستی فهم
حال این! جک تشكو سباکی اورغ ملایو بوله فرکی
کلندن مک مغاف اورغ ۲ کوغکریس یغتردیری
دری اورغ ۲ ملایو سندیری سرفت تشكو جوک
تیدق بوله فرکی کلندن برجیما دعن کراجان
اغکریس انتوق منتوکن مصلحة دان کهندق
اورغ ۲ ملایو یغدلوار درف د مرتا ۲ کف د کتووا اورغ
سندیریه، لبه بایک درف د مرتا ۲ کف د کتووا اورغ
ملایو! یش هاش فرچای کف فنداقتن سندیری
ذعن بر کاون کف بعشما اسیع درف بروندیع دعن
اورغ ۲ ملایو!

* * *

مالم وحصة الرحم ۲ یغدادکن اوله «فرسام»
بهارو ۲ این دھیفی ورلد رو فان مباوا سوات
فراسان بهارو کف سبهاکین فنتون یش ماسیه
معصر ماتی اکشان. سلاين درف چریتا سجارة مکة
تراویس دسلامی فول دعن پاپین ۲ دان تارین ۲ روق
دان جوک هاوی، یش تتوث هیبة. سورغ حاج یش
تجادی فلاکون، تتكل منو نیکن کطاعتن کف دراجن
(راج ملایو) مپوره استریش ملاکوکن فمبونهن
گاکس دیرین کران مغیکوہ فرته راج سمبیل
نمیچ سوات ایا قل لن یصیبا الا ماکتب الله لنا.
اورغ ۲ ترف نجه دان تیدق سنت هاتی کران تراس